

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf der Gemeinderatskanzlei Embrach zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Bauherrschaft:

M. Inglin Transport AG, Weidstrasse 32,
8808 Pfäffikon SZ

Projektverfasser:

KONG Architektur AG, Herr Stephan
Thürler, Kemptpark 14, 8310 Kempthal

Angaben zum Bauprojekt:

Abbruch EFH, Neubau MFH, Kat.-Nr.
4572, Vers.-Nr. 822, Kratzstrasse 14/
Wohnzone W2B

Entsorgung von Sonder- abfällen aus Haushalten



**Freitag, 12. September 2025,
08.00–11.30 Uhr, Embrach
Badi Talegg, Taleggstrasse 28**

Max. 20 kg pro Abgeber und Jahr

- Farben, Lacke, Klebstoffe
- Lösungsmittel, Pinselreiniger, Verdüner, Brennsprit
- Säuren, Laugen, Entkalker, Abflussreiniger
- Medikamente, Chemikalien, Gifte, Javel-Wasser
- Spraydosen, Druckgaspatronen
- Quecksilber, -thermometer
- Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilger, Dünger
- Unbekanntes und Stoffe mit einer Giftklasse oder einem Gefahrensymbol

Zurück zum Handel

- Batterien, Akkus, Autobatterien
- Entladungslampen, Leuchtstoffröhren und Stromsparlampen

Zur Gemeindesammelstelle

- Altöl, Speiseöl, Motorenöl

Gemeinden im Embrachertal
Bereich Abfallwirtschaft

Embrach, Rorbas Freienstein-Teufen

Amtliche Pilzkontrolle 2025

Für die Pilzkontrolle haben sich die Gemeinden Embrach, Freienstein-Teufen und Rorbas der amtlichen Pilzkontrolle Flughafenregion + Embrachertal angeschlossen. Die Organisation der beiden Kontrollstellen in Kloten und Embrach erfolgt durch die Stadtverwaltung Kloten.

Die Kontrollstelle im Embrachertal befindet sich im Gemeindehaus **in Embrach**.

Beide Kontrollstellen stehen während den Öffnungszeiten für alle Einwohner der angeschlossenen Gemeinden kostenlos zur Verfügung.

Kloten

19. August bis 28. Oktober 2025
(Dienstag und Samstag)

Embrach

20. August bis 30. November 2025
(Mittwoch und Sonntag)

Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage Ihrer Gemeinde.

Gemeinden Embrach,
Freienstein-Teufen, Rorbas

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch



Ihr all-inclusive Immobilienmakler mit Null-Risiko-Garantie
(Honorar nur bei erfolgreichem Verkauf)

19 Jahre Makler-Erfahrung im Embrachertal mit

über 130 erfolgreich veräusserte Objekte

über 460 durchgeführte Bewertungen

www.rizzo-immobilien.ch / 052 267 80 60 / info@rizzo-immobilien.ch



www.embrach.ch

Neue Ladestation für E-Fahrzeuge

Ab sofort steht der Bevölkerung bei der Sporthalle Breiti eine moderne E-Ladestation zur Verfügung. Damit unterstützt die Gemeinde Embrach die Förderung der Elektromobilität und bietet eine weitere Möglichkeit, Elektrofahrzeuge bequem und umweltfreundlich aufzuladen.

Standort: Sporthalle Breiti, Schützenhausstrasse 20, 8424 Embrach

Die Ladestation befindet sich direkt auf dem Aussenparkplatz der Sporthalle und ist öffentlich zugänglich.

Details zur Ladestation:

- Typ: Doppelladestation (zwei Fahrzeuge gleichzeitig ladbar)
- Leistung: bis zu 22 kW pro Ladepunkt (je nach Fahrzeug)
- Zugang: rund um die Uhr (24/7)
- Abrechnung: über gängige Ladekarten, Apps oder QR-Code direkt an der Station

Während des Ladevorgangs bitten wir Sie, nur für die tatsächliche Ladezeit zu parkieren und das Fahrzeug danach zeitnah umzuparkieren, damit die Station auch für andere Nutzer und Nutzerinnen zur Verfügung steht.

Die Gemeinde Embrach freut sich, mit diesem Angebot einen Beitrag zur nachhaltigen Mobilität zu leisten.

Abteilung Bau und Infrastruktur

Gratulation zum 100. Geburtstag

Im Namen des Gemeinderates Embrach gratulieren wir Frau Maria Gäumann-Keller, geb. 02.09.1925, zu ihrem 100. Geburtstag. Wir wünschen ihr noch viele weitere erfüllende Jahre voller Freude, Glück und Gesundheit.

Gemeinderat Embrach

Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Embrach
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach
Tel. 044 866 36 30

Spitex-Verein im Embrachertal

- **Krankenpflege, Sprechstunden im Spitex-Zentrum, Auskunft und Vermittlung**
Hauspflege/Haushilfe, Mahlzeitendienst, Entlastungsdienst
Öffnungszeiten: Mo–Fr, 9–10.30 Uhr
Telefonische Erreichbarkeit: Mo–Fr, 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.30 Uhr
Spitex-Zentrum,
Römerweg 49, 8424 Embrach
Tel. 044 865 10 10, Fax 044 865 10 13
info@spitex-embrachertal.ch
www.spitex-embrachertal.ch
- Rufnetz Embrachertal
Tel. 079 962 74 75

Kommission aktives Alter Embrach

- Aktivitäten nach Programm
Yvonne Brandenberger 044 865 14 36
- **Senioren-Club Embrach**
Männer- und Frauentreff
Gemütliches Zusammensein (Plaudern, Jassen),
jeweils am Donnerstag ab 13.45 Uhr
alle zwei Wochen, im Café 33
Auskunft und Programm:
Jris Walser, Telefon 044 865 15 12

Familien-Club Embrach

www.familien-club.ch
Auskunft:
Spielgruppen:
Dana Bloesch, Tel. 079 816 56 41
Spatzenhock (Krabbeldgruppe):
spatzenhock@familien-club.ch
Babysittervermittlung:
Bettina Rhomberg, Tel. 078 804 93 25

Tagesfamilien Embrachertal

- **Geschäftsstelle Tagesfamilien Zürcher Unterland**
Schäfligrabenstrasse 7, 8304 Wallisellen
044 883 71 00, info@tfzu.ch

Verein Besuchsdienst Oberes Embrachertal

- **Auskunft und Vermittlung**
Christine von Aarburg
Tel. 044 876 04 58
- **Sprechstunde:**
Dienstag, 15.15 bis 16.45 Uhr
im Reg. Alterszentrum, Stationsstr. 33, 8424 Embrach
- **Präsident** Christian von Aarburg
Tel. 079 684 96 90

Pro Senectute

- Ortsvertretung Embrach**
- **Yvonne Brandenberger**
Co-Ortsvertretungsleitung
Telefon 079 295 80 46

Informations- und Auskunftsstelle für Pflege und Gesundheit im Embrachertal

c/o Regionales Alterszentrum Embrachertal

Tel. 044 866 25 00 (Montag–Freitag, 08.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr)

Sie erhalten Informationen über Angebote in der Region zu:

- Alters- und Pflegeheimen, Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten
- Demenz, Onkologie, Psychiatrie, Pädiatrie
- Erwachsenenschutz, Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag

KJZ Bülach

Mütter- & Väterberatung



- Gemeinde Embrach / Oberembrach / Lufingen: ref. Kirchengemeindhaus Embrach: Jeden Dienstag von 13.30 bis 14.00 Uhr (mit Anmeldung) und von 14.00 bis 16.30 Uhr (ohne Anmeldung).
- Gemeinde Freienstein-Teufen / Rorbas: ref. Kirchengemeindhaus Freienstein: Jeden 2. Mittwoch von 9.30 bis 10.00 Uhr (mit Anmeldung) und von 10.00 bis 11.30 Uhr (ohne Anmeldung).

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/1 (181x262 mm)	Fr. 741.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/2 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/9 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit. Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Insertatenannahmeschluss: Dienstag, 8.00 Uhr.



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde
Freienstein-Teufen

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 13. September 2025** statt. Die Sammlung wird vom TV 8427 durchgeführt.

Es wird nur gebündeltes Papier mitgenommen. Keine Schachteln und keine Tragtaschen. Der Altpapiersammlung kann kein Karton mitgegeben werden. Dieser ist über die monatlich stattfindende separate Kartonabfuhr (Daten siehe Abfuhrplan) zu entsorgen.

Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen
TV 8427



Lufingen

www.lufingen.ch

Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Lufingen
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach
Tel. 044 866 36 30



Oberembrach

www.oberembrach.ch

Benachrichtigungen per E-Mail abonnieren

Seit einem Jahr steht für die Website der Gemeinde Oberembrach eine neue Funktion zur Verfügung:

Sobald eine Neuigkeit publiziert wird, erhält man über Nacht eine Nachricht per E-Mail mit einem Link zur Neuigkeit.

Dieser Service kann auf der Website kostenlos abonniert werden und es muss lediglich eine E-Mail-Adresse angegeben werden.

Wir freuen uns über eine rege Nutzung und hoffen, dass Sie bei Interesse von diesem Angebot Gebrauch machen.

Gemeinderat Oberembrach

Schulgemeinden

schule-rft.ch
RORBAS-FREIENSTEIN-TEUFEN

Ferienpläne Schule RFT

Die Schulpflege hat an ihrer Sitzung vom 28. August 2025 beschlossen, ab dem Schuljahr 2026/27 im September jeweils «Knabenschieszen» als zusätzlichen kommunalen Ferientag in den Ferienplan zu integrieren. Die Schülerinnen und Schüler haben an diesem Tag schulfrei.

Die Ferienpläne 2025 – 2029 sind ab sofort auf der Schulwebseite (www.schule-rft.ch) aufgeschaltet.

Kirchgemeinden

reformierte
kirche
embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfrn. Katharina Steinmann,
Tel. 044 865 10 09

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Oekum. Festtagsgottesdienst am Oberdorffest
im Gemeindesaal Embrach

Es wird kein Fahrdienst angeboten.

Montag, 8. September

9.30 Uhr Bambinisingen im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

Donnerstag, 11. September

9.30 Uhr Morgenmeditation
im KGH Embrach
Florence Welter

9.30 Uhr Bambinisingen

im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

Anmeldung Plauschtage

Plauschtage 2025

Mutig, treu – und ganz schön abenteuerlich! Das sind die Spuren von Ruth, einer Frau mit Herz, Mut und einem grossen Vertrauen in Gott. Uns erwarten zwei erlebnisreiche Tage voller spannender Einblicke in das Leben von Ruth, lustigen Spielen, kreativem Werken, feinem Essen und abenteuerreichen Ausflügen.

Sei dabei und entdecke, was Ruths Geschichte mit dir zu tun hat!

Wer: Kinder vom 2. Kindergarten bis zur 5. Klasse

Wann: Donnerstag, 9. & Freitag, 10. Oktober 2025 10.00 – 16.30 Uhr

Kosten: CHF 25.– pro Kind

Anmeldeschluss: 28. September 2025

Infos & Anmeldung bei Nain Schori nain.schori@ref-embrach.ch
044 865 53 19 / 076 423 60 76 oder
www.ref-embrach.ch

Wir freuen uns auf Dich!

Anmeldung Dorfwienacht

Einladung zum Mitmachen an der **Dorfwienacht** in der Kirche Lufingen am

Samstag, 13. Dezember 2025

Für die kommende «**Dorfwienacht**» suchen wir wieder Kinder ab dem 1. Kindergarten bis 6. Klasse, die gerne singen und/oder Theater spielen. Die detaillierte Ausschreibung mit den Probedaten sind auf unserer Webseite zu finden.

Auskunft gibt: Herr Jeremy Cerullo,
Tel. 077 434 01 50

Anmeldung bis 30. September an:
sekretariat@ref-embrach.ch oder
nain.schori@ref-embrach.ch

Wir freuen uns auf Dich!

Kirchgemeindehaus Embrach

• Schmittekafi

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

• Dorfkaffee

organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,
Tel. 043 444 18 80 (Büro, dienstags
und donnerstags),
Tel. 043 444 16 07 (P)

Freitag, 5. September

**14.00 – ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag
für Seniorinnen und Senioren**
Im KGH

**Ab 18.30 Uhr, Dankesessen im
Steigwiessaal für alle Angemeldeten.**

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr, FamilyTreff

R. Altorfer und Team
Gemeinsamer Beginn für alle in der
Kirche.
2. Teil: KidsTreff im KGH, Kinderhüte im
Pfarrhaus, Checkpoint im Gottesdienst
dabei

Montag, 8. September

9.45 Uhr, Singe mit de Chliinschte
Im KGH

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren
mit Begleitperson.
Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

Mittwoch, 10. September

14.30 bis 17.00 Uhr, «Spiele bi dir»

Spielplatz Schulhaus A Rorbas
Wir bespielen bei jedem Wetter alle
zwei Wochen die Spielplätze in unseren
Dörfern.
Kontakt: Rebecca Altorfer,
Tel. 044 515 51 87,
rebecca.altorfer@kirche-rft.ch

Kath. Kirchgemeinde Embrachertal

Pfarreizentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11
info@kath-embrachertal.ch
www.kath-embrachertal.ch
Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli
Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE

23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: Wohnschule Freienstein

Samstag, 6. September

16.15 Uhr Santa Messa
18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
zum Dorrfäscht
(Gemeindsaal Embrach)
KEIN Gottesdienst in der Kath. Kirche

Mittwoch, 10. September

18.15 Uhr Beichtgelegenheit (Kapelle)
19.00 Uhr Eucharistiefeier am Abend

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

Unti-Treff 4. Klasse:

Mi, 10.9., 13.30–15.45 Uhr

Elternabend zur Kommunion- vorbereitung (3. Kl.):

Mi, 10.9., 19.00–21.00 Uhr

Jubla-SoLa-Rückblick:

Do, 11.9., 19.30–21.30 Uhr

MITTEILUNGEN

ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST AM OBERDORFFEST

am Sonntag, 7. September, 10.00 Uhr
im Gemeindsaal Embrach zum Thema
«Gott ist gegenwärtig». Mitgestaltet vom
«Frauenjodelchörli Embrach» und Seelsor-
genden der kath. und ref. Kirche, der EMK
und FEG. Kinderbetreuung (bis 2. Kiga): vor
Ort, Kinderprogramm (1.–6. Kl.): draussen,
Start und Ende vor Ort. Wir freuen uns auf
euer Mitfeiern!

SENIOREN-NACHMITTAG

**Sonntag, 14. September,
14.00 bis 17.00 Uhr**

Herzlich eingeladen zum fröhlichen Zu-
sammen-Sein bei Kaffee und Kuchen sind
Senior:innen aus allen Konfessionen. Wir
geniessen eine «Talent-Show» von Jugend-
lichen! Es braucht keine Anmeldung. Wir
bieten einen Fahrdienst an. Bitte kontak-
tiert uns: Anna Rossi (079 373 12 20) und
Rita Koch (076 510 20 55).

SINGEN AN WEIHNACHTEN MIT DEN PETRUS SINGERS

Am Heiligabend gestalten wir wieder den
Festgottesdienst um 22.00 Uhr mit weih-
nächtlichen Klängen mit. Dazu suchen wir
Sänger:innen, die Freude haben, an diesem
Projekt mitzusingen. Wir proben jeweils am
Dienstag um 19.50 Uhr im kath. Kirchen-
zentrum. Für Fragen steht die Präsidentin
Sabine Donati gerne zur Verfügung (pet-
rus.singers@dsbg.ch).



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Festgottesdienst am
Oberdorffest, Gemeindsaal
Embrach

Mittwoch, 10. September

19.00 Uhr Bibel-Teilen

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.
Weitere finden Sie hier:



**viva
kirche**
rorbas
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görner
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 7. September 2025**10 Uhr: Ircheltour – Gott und Gemeinschaft unterwegs erleben**

Gemeinsam mit Gross und Klein machen wir eine Wanderung, bekommen einen geistlichen Impuls von Amelie Görnert und grillieren gemeinsam zum Abschluss.

Für die genauen Infos bitte die Hinweise auf unserer Website beachten.

Bei schlechtem Wetter: Gottesdienst in der Viva Kirche.

Herzliche Einladung dazu!
Wir freuen uns auf dich!



Tannenstrasse 95
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
philemon.ressnig@feg-embrach.ch
www.feg-embrach.ch

Kafi Amtshuus, Oberdorffest

Herzlich willkommen! Besuchen Sie unser gemütliches Kafi am Oberdorffest. Wir haben auch die beste Glace!

Fest-Gottesdienst Oberdorffest

Sonntag, 7. September, 10.00 Uhr
Thema: Gott ist gegenwärtig
Alle 8424-Kirchen laden herzlich ein mit KidsProgramm
im Gemeindehaussaal Embrach

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 9. September, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
wir freuen uns
auf Ihren Besuch.



In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben Ehemann, Vater und Opa

Hans Weinmann

5. Juli 1942 – 31. August 2025

Nach einem reich erfüllten Leben hat sich sein Lebenskreis geschlossen.

In lieber Erinnerung:

Silvia Weinmann-Brunner

Mona Weinmann und Markus Lustenberger mit Lea Weinmann

Karin und Ian Wastell mit Bianca und Dylan

Hanspeter Weinmann

Der Abschiedsgottesdienst findet am Donnerstag, 11. September 2025 um 14.00 Uhr in der Reformierten Kirche Embrach statt.

Im August 2025, Kellersackerstrasse 6, Embrach

**Mazda Automobile AG Bülach**

Feldstrasse 80

044 860 60 91

www.mazda-buelach.ch

Ihr Mazda Partner in Ihrer Region

Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause

WOLFER
INFORMATIK

NEU mit Showroom,
kleiner Ausstellung
& Demo-Arbeitsplatz

Mitglied **GVET**.ch

IT-Support | Beratung & Verkauf
Wartung | Microsoft 365
VoIP-Telefonie | Backup & Security
Cloud Computing

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20
info@wolfer.swiss | www.wolfer.swiss

**GÖTZ ELEKTRO AG**

www.goetz-elektro.ch

HÖRI
T 044 864 82 82

ZÜRICH
T 044 362 86 35

EMBRACH
T 044 865 47 80

GÖTZ BRINGT SPANNUNG...

Sie haben grosse Pläne?

Mit unserem Plankopierer drucken und digitalisieren wir auch Ihre grossformatigen Vorlagen.



Veranstaltungen



Embrach

Frauenriege



Oberdorffest 5.–7. Sept.

In unserer Fischerstube heissen wir Sie herzlich willkommen!

Wir verwöhnen Sie mit köstlichen Fischknusperli, leckeren Beilagen und selbstgebrautem Turnerbier. Buffet mit diversen Kuchen und Torten.

Musikalische Unterhaltung mit dem Duo Peter&Peter

Samstag: 15.30–17.30 Uhr
20.00–22.00 Uhr

Sonntag: 14.00–18.00 Uhr



Ganztages Ausflug

vom 11. September 2025

Wanderung von Zwillikon via Jonen, Rest. Rüssbrugg nach Ottenbach.

Mittagessen im Rest. Litzi bei Jonen.
Keine strenge Wanderung
Max. 3 Std. Abkürzung wäre möglich.

Billett lösen: ZVV Nünipass Fr. 13.50
Bus Nr. 20 ab Bahnhof: 9:13, 3Spitz: 9:17

Für Fragen: Vrene 044 761 82 31

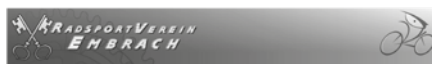


Doppelabend

Ab 26. Juni bis 18. September 2025
Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und
alle Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Lukas Weiss, 079 466 35 05



Radsportverein Embrach

Gemeinsam mit Bike oder E-Bike

www.rv-embrach.ch



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**



Naturschutz- und
Verschönerungsverein
Rorbas/Freienstein-Teufen

Herbstexkursion

Sonntag, 14. September 2025

Erkunden Sie mit uns die wunderschöne Naturlandschaft «Auenriet» in Rorbas.

Dort erfahren Sie unter fachkundiger Führung Spannendes über Flora und Fauna, wie seltene Schmetterlingsarten, die Gelbbauch-Unke, Orchideen etc.

Ein Vertreter der lokalen Jagdgesellschaft wird Sie zudem über die lokale Hege informieren.

**Führung: Frau Simone Bossart,
Naturschutzbeauftragte für Rorbas
im Auftrag der Fachstelle Naturschutz
Kanton Zürich**

Treffpunkt: 10.40 Uhr bei der Bushaltestelle B 529 Rorbas, Bruggi, dann gemeinsamer Fussmarsch von ca. 20–30 Minuten zum Auenriet oder alternativ direkt ca. 11.00 Uhr im Auenriet.

Die Führung findet bei jeder Witterung statt und dauert ca. 1½ Stunden. Nachher besteht die Möglichkeit für ein gemütliches Beisammensein mit Verpflegung aus dem Rucksack bei der Jagdhütte.

Es ist keine Anmeldung erforderlich.
Weitere Informationen kurzfristig auf
www.nvvrft.ch

Für freiwillige Helferinnen- und Helfer:
Nächste Naturschutzeinsätze 6, 13. und 20. September. Wir freuen uns auf Sie!



Naturschutz- und
Verschönerungsverein
Rorbas/Freienstein-Teufen

Aktiver Naturschutz für Erwachsene und Kinder

Möchten Sie etwas für die Biodiversität tun und gleichzeitig Spass und Geselligkeit erleben? Wir laden Sie ganz herzlich zu unseren Naturschutzeinsätzen ein.

**Samstag, 6. September,
13.15–17.00 Uhr**

**Samstag, 13. September,
13.15–17.00 Uhr**

**Samstag, 20. September,
13.15–17.00 Uhr
immer inkl. Zvieri**

Treffpunkt für alle Einsätze:

Werkhof Rorbas, Tössstrasse 28

Eine Anmeldung unterstützt unsere Vorbereitungen unter:

www.nvvrft.ch, Veranstaltungen

Auskunft: Sandra Kamm,

Tel. 079 564 39 25, E-Mail: info@nvvrft.ch,

Wir freuen uns auf Ihre aktive Mithilfe



Oberembrach

**PRO
SENECTUTE**

Ortsvertretung
Oberembrach

| Kanton Zürich

Herbstbummel

Mittwoch, 10. September 2025

13.30 Uhr Treffpunkt bei der Bibliothek in Oberembrach

14.45 Uhr Treffpunkt der Nicht-Wanderer, «Restaurant Lokal», Embrach.

Wir wandern mit Heiri und Jürg durch die Weinberge übers Bergli und Betzentel nach Embrach. Im «Restaurant Lokal» geniessen wir das obligate «Zvieriplättli»!

Anschliessend wandern wir dem Wildbach entlang zurück nach Oberembrach. Die gesamte Wanderzeit beträgt ca. 2½ Stunden, Wanderstöcke sind von Vorteil.

Kostenbeitrag: 10 Franken

**Anmeldung erforderlich bis spätestens 8. September bei Arno Giovanoli,
Tel. 079 626 11 49, E-Mail, WhatsApp
oder 044 865 32 17**

Bis bald!

Arno und das Pro Senectute-Team

**Für Lebensqualität
sind wir zuständig!**

- Schreinerarbeiten
- Reparaturen & Unterhalt
- Möbel nach Mass
- Innenausbau



**Schnell
und zuverlässig**

Schreinerei Schurtenberger
Kennelwiesstrasse 5
8427 Freiensteien
044 865 40 64 | 079 217 81 87
schreinerei-schurtenberger.ch

Mitglied GVET.ch

IT-Hilfe, die doppelt gut tut.

**Junge Profis lösen Ihre PC-Probleme –
Sie unterstützen ihre Ausbildung**

- Hilfe im digitalen Alltag
- Check-Up und Sicherheit
- Beratung und Neugeräte
- Installation und Einrichtung
- Online und Web-Support
- Umstieg auf Windows 11
(Windows 10 endet im Oktober!)

Stiftung Märtplatz, Freiensteien, 044 866 45 23
it@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



maertplatz

**Kompetente IT,
sinnvolle Förderung.**
Jetzt anrufen:
044 866 45 23

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

DER STELLENMARKT FÜR DAS EMBRACHERTAL

Jobportal:

www.gvet.ch/stellenangebote



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

Musik bewegt
www.mszu.ch

Die Musikschule im Zürcher Unterland
Schaffhauserstr. 106, Im Guss, 8180 Bülach

Informationen zu Angeboten
und Veranstaltungen:



Homepage

Die Öffnungszeiten des Sekretariates sind:

Mo. Mi. Do. Fr. 09.00–12.00 Uhr

Mo. Di. Do. 14.00–16.00 Uhr

Dienstagvormittag geschlossen

Telefon 044 860 51 11

Während der Schulferien ist das Sekretariat
geschlossen.



MUSIKSCHULE
ZÜRCHER UNTERLAND



**Mobile
Fusspflege**

**Gönnen Sie Ihren Füßen
etwas Gutes: Klassische
Fußpflege bei Ihnen zu Hause.**

Besuchen
Sie unsere
Webseite



076 454 54 10

GmbH

Ihr Vorhangatelier

Stoffladen Rorbas



nöd für d'Katz

**Stoffe, Mercerie,
Vorhänge,
Sichtschutzprodukte,
inkl. Heimberatung**

Tössstrasse 39, 8427 Rorbas
Telefon 044 865 33 34

Di – Fr 13.30 – 17.00 Uhr
1.Sa/Monat 9.00 – 12.00 Uhr

neue-vorhaenge.ch

Mitglied GVET.ch

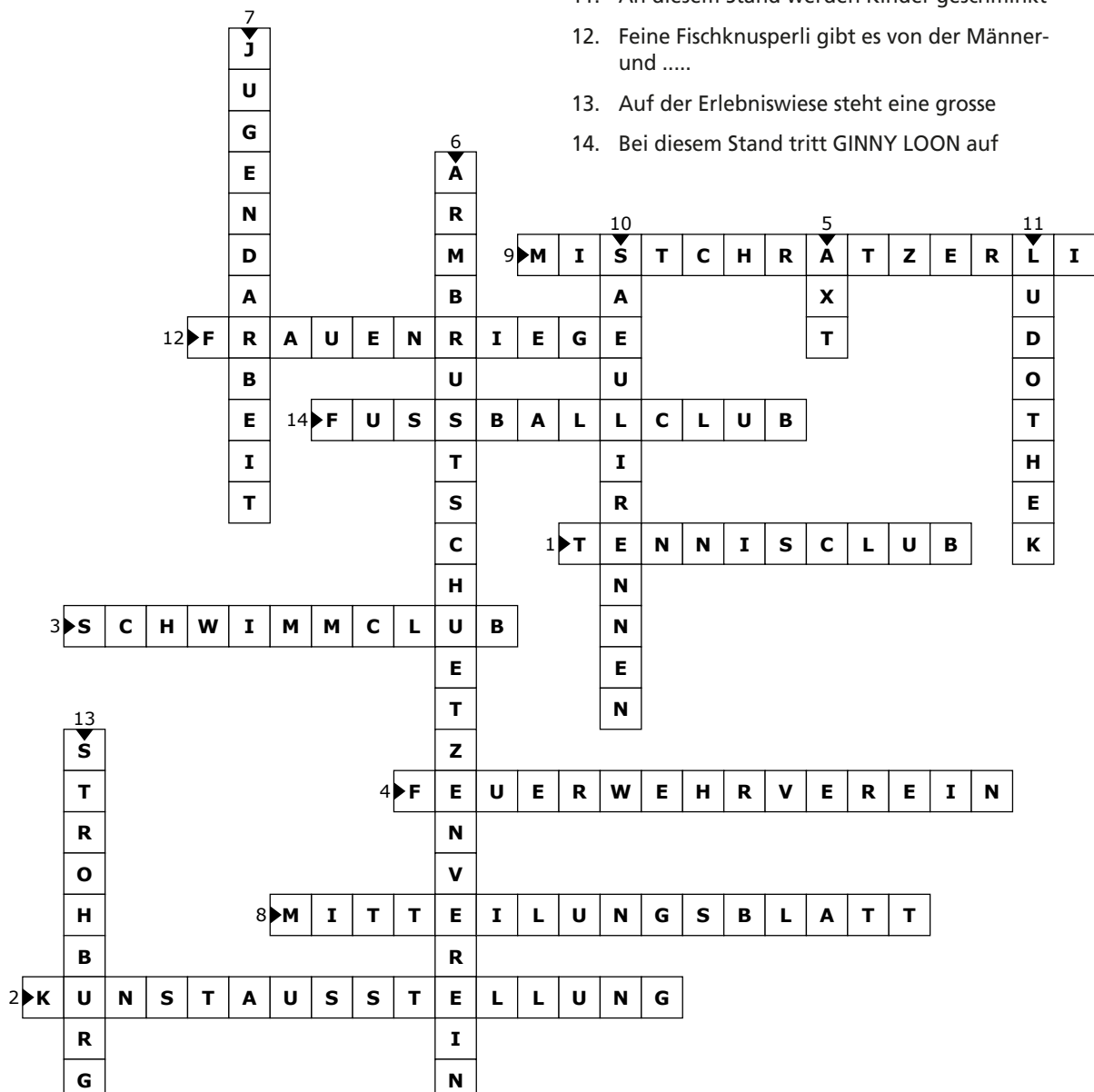
MEDICOS RÄTSELECKE LÖSUNGEN

Die Lösung finden Sie auf unserer Webseite –
www.medico-druck.ch/mitteilungsblatt im PDF der aktuellen
Mitteilungsblatt-Ausgabe

OBERDORFFEST-EDITION

Finden Sie alle Stände, Vereine und Attraktionen rund um das Oberdorffest?

- Stand 1
- Am Oberdorffest ist in der Kirche eine
- An diesem Stand können Entchen gefischt werden
- Feine Spiesse und Hüpfburg
- Hiermit wird am Stand des TV Embrachs geworfen
- Hier gibt es fantastisches Knoblibrot
- Stand 16
- In diesem Medium wurde das gesamte Festprogramm publiziert
- Das gibt es traditionell am Stand des EHC Embrachs zu essen
- Wett-Spass für gross und klein
- An diesem Stand werden Kinder geschminkt
- Feine Fischknusperli gibt es von der Männer- und
- Auf der Erlebniswiese steht eine grosse
- Bei diesem Stand tritt GINNY LOON auf



Informationsveranstaltung

EMBRACH
STABSTELLE PERSONAL

KV-SAFARI DURCH DIE GEMEINDE EMBRACH

Du möchtest mehr über die KV-Lehre bei der Öffentlichen Verwaltung erfahren? Um einen groben Einblick zu erhalten und die Möglichkeit, eine Schnupperlehre zu ergattern, besuche unsere zweistündige Informationsveranstaltung.

Datum: Mittwoch, 29. Oktober 2025
Zeit: 14.00 – 16.00 Uhr
Wo: Gemeinde Embrach, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach

Anmeldung: Per Mail an personal@embrach.ch bis spätestens **15. Oktober 2025**

Podologie Praxis Rossa

- Praktikantin in Weiterbildung zur Podologin EFZ
- Nageldesignerin mit Diplom

Willkommen bei uns
im Herzen von Embrach!

Wir nehmen jederzeit gerne
neue Kundinnen und Kunden auf.

Mit viel Herz und Sorgfalt kümmern wir
uns um Ihre Hände und Füsse.

Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag

Telefon: 076 548 95 82

Wir freuen uns darauf, Sie bald
persönlich bei uns begrüßen zu dürfen!

Die GLP Embrachertal empfiehlt die folgenden Abstimmungsparolen für die **Volksabstimmung vom 28. September 2025:**

STIMMFREIGABE zum Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften (Eigenmietwert)

JA zum Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz)

Kantonale Vorlage, 18. September 2025:

JA zum Energiegesetz (EnerG) (Änderung vom 27. Januar 2025; Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel)

WIRTSCHAFT STÄRKEN, UMWELT SCHÜTZEN,
ZUKUNFT WÄHLEN.

Grünliberale.
créateurs d'avenir

www.embrachertal.grunliberale.ch



TORO
MUSIKINSTITUT

MUSIKUNTERRICHT

Schlagzeug
Gitarre
Klavier
Bass
Gesang



PROBELEKTION GRATIS

Buche deine Probelektion unter
WWW.TOROMUSIKINSTITUT.CH

KULTUR & DORFLEBEN EMBRACH

Konzert in Embrach

Antonín Dvořák

Tschechische Suite Op. 39
Cellokonzert in h-moll Op. 104

Violoncello **Marc Girard-Garcia**
Leitung **François Girard-Garcia**

Kammerorchester Kloten



www.kammerorchesterkloten.ch

Donnerstag	Samstag	Sonntag
11. Sept. 19.00 h	13. Sept. 18.00 h	14. Sept. 17.00 h
Église française	Ref. Kirche	Ref. Kirche
Zürich Schanzenstrasse 25	Kloten	Embrach

Kollekte zur Deckung der Kosten

Flughafen Zürich STADTKLOTEN FISCHER reformierte kirche kloten KULTUR & DORFLEBEN



In der Schule Rorbas-Freienstein-Teufen werden rund 650 Kinder und Jugendliche vom Kindergarten bis zum Übergang in die berufliche Bildung begleitet. Zum Schulbetrieb gehört eine etablierte Tagesbetreuung, die den Kindern Stabilität und Sicherheit gibt und Chancengleichheit fördert. Zu den Angeboten gehören Morgenbetreuung, Mittagstisch und Nachmittagsbetreuung. Die Räume sind in der Primarschulanlage in Rorbas untergebracht. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. November 2025 oder nach Vereinbarung eine

Betreuungsperson für den Mittagstisch und die Nachmittagsbetreuung (ca. 27%)

Das vollständige Stelleninserat finden Sie auf www.schule-rft.ch.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Stationsstrasse 76, 8424 Embrach
Tel. 043 266 68 78, info@beauty-venere.ch
www.beauty-venere.ch
→ Online Buchung möglich

StorenWelt
GmbH



Ihr Storenfachmann aus dem Embrachertal

wir bieten: – Neumontage aller Arten von Sonnenschutzsystemen
– Demontage – Reparaturen
– Service-Rollläden
– Lamellenstoren – Markisen
– Insekten- und Vogelschutz

www.storenwelt.ch
info@storenwelt.ch
Tel. 043 545 71 92



Mitglied GVET.ch

maertplatz

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

Die Stiftung Märtplatz ist eine Ausbildungsinstitution, die sich für die Ausbildung junger Menschen engagiert. Wir bilden rund 50 Lernende in neun verschiedenen Berufsfeldern aus. Ziel der Stiftung ist es, die Jugendlichen erfolgreich zum Berufsabschluss zu führen und sie nachhaltig in den Arbeitsmarkt zu integrieren.

Für unsere KV-Werkstatt suchen wir per 1. November oder nach Vereinbarung eine:n

Kaufmännische:r Berufsbildner:in mit Fokus Rechnungswesen 80%

Als kaufmännische:r Berufsbildner:in bist du verantwortlich für die Ausbildung sowie die soziale Begleitung unserer Lernenden. Es erwarten dich folgende Hauptaufgaben:

- Ausbildung der Kaufleute EFZ und EBA gemäss Lehrplan
- Anleitung der Lernenden in allen Fachbereichen mit Fokus Rechnungswesen
- Zusammenarbeit mit zuweisenden Behörden, Berufsschulen sowie Bezugspersonen
- Führen von Gesprächen mit Lernenden, Verfassen der Bildungsberichte sowie Beurteilen von Kompetenzen
- Debitoren und Kreditoren bewirtschaften inkl. Zahlungsläufe und Mahnwesen
- Unterstützung des Leiters Finanzen unter anderem bei der MwSt-Abrechnung, Liquiditätsplanung, beim Führen der Kostenstellenrechnung sowie dem Jahresabschluss
- Mietwohnungen bewirtschaften: Kautionen, Vertragswesen, Zinsanpassungen, Nebenkostenabrechnung.

Erfahrung im Bereich Rechnungswesen sowie Know-How mit Abacus hilft dir im komplexen Arbeitsalltag.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit suchen wir eine zuverlässige Person mit hohem sozialem Engagement, einem ausgeprägten Verantwortungsbewusstsein sowie einem verständnisvollen und wertschätzenden Umgang mit Menschen.

Wir bieten eine interessante Arbeitsstelle in einem dynamischen und sinnstiftenden Umfeld mit Weiterbildungsmöglichkeiten und attraktiven Anstellungsbedingungen.

Für Auskünfte stehen dir Andrea Sailer, Leiterin Administration und Kommunikation und Martin Ciocarelli, Leiter Finanzen unter Telefon 044 865 52 22 gerne zur Verfügung.

Deine Bewerbung sendest du an: buer@maertplatz.ch.

Embrach
oberdorf
fest.ch
s'Dorf mit Fäschtkultur
5. – 7. September 2025

Herzliche Gratulation zum 100. Geburtstag*Frau Marie Gäumann*

Wir wünschen Ihnen zu diesem besonderen Ehrentag und für Ihren weiteren Lebensweg viel Freude, Gesundheit und Zufriedenheit.



Regionales Alterszentrum
Embrachertal

**5,5-Zi.-Duplexwohnung in Freienstein**

per sofort zu vermieten
inkl. Lift, 2 Tiefgaragenparkplätze,
3 Balkone, Bastelraum (optional).
CHF 2 940.– netto / CHF 350.– NK
mehr Details: www.homegate.ch
079 380 02 90 (ab 18.00 Uhr)

DIE BROCKI
IN PFUNGEN

OFFEN:
MO-FR 13.30-18.30
SA GESCHLOSSEN
079 670 92 74

SONNTAG offen
28.9./10-16.00
BASTELN UND MALEN

Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer**AM Holzbau & Bedachungen AG**

8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88

b.pfeifer@amholzbau.ch • www.amholzbau.ch**Holzbauarbeiten:**

- Umbauten/Renovationen
- Neubauten
- Fassaden aus Holz/Eternit
- Terrassenboden

• Lukarnen/Dachflächenfenster

- Holzbauarbeiten
- Holz Elementbau
- Innenausbau
- Kranarbeiten bis 25 m

Bedachungsarbeiten:

- Ziegel
- Eternit
- Solaranlagen
- Reparaturen



Mitglied GVEI.ch

Schlägt Ihr Herz höher?

**Wir schaffen Gärten zum Ver-
lieben.**

FISCHER.
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Garage U. Hofmann GmbH, Höri

Christian Bächli / Bruno Pongelli
Telefon: 044 886 10 20
info@ueli-hofmann.ch
www.ueli-hofmann.ch



Wenn die Blätter fallen,
ist es Zeit für die

Winterreifen.

Jetzt Termin vereinbaren unter 044 886 10 20

Garage U. Hofmann GmbH / Altmannsteinstrasse 36 / 8181 Höri
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 7.30 bis 12.00 / 13.30 bis 17.30 Uhr

Gratis Hol- und Bringservice im Embrachertal. Reparaturen aller Marken. Wir freuen uns auf Sie.

neues KINO**Wochenprogramm**

5. bis 13. September

Fr 5. Sept 20.00 **La Venue de l'avenir**Sa 6. Sept 20.00 **La Venue de l'avenir**

Allianz-Tag des Kinos: So 7. Sept. Eintritt Fr. 7.-

So 7. Sept 13.00 **Grand Prix of Europe**So 7. Sept 16.00 **The Salt Path**So 7. Sept 20.00 **Das Kanu des Manitu**Mo 8. Sept 20.00 **La Venue de l'avenir**Di 9. Sept 20.00 **Das Kanu des Manitu**Mi 10. Sept 15.00 **Grand Prix of Europe**Mi 10. Sept 20.00 **La Venue de l'avenir**Do 11. Sept 20.00 **22 Bahnen**Fr 12. Sept 20.00 **22 Bahnen**

Sa 13. Sept 20.00 Geschl. Gesellschaft

Vorschau

So 28. Sept 19.00 **Madlaina Küng & Simon Lüthi** Konzert

La Venue de l'avenir

C. Klapisch, F 25, 124 Min, F/d, J 12 (J 14)
Ein äusserst bewegender Film, der zwischen zwei Epochen aktuelle Fragen zu Modernität, Individualismus, Gleichberechtigung der Geschlechter und Weitergabe von Wissen aufwirft.

**Grand Prix of Europe**

W. Fast, D 25, 98 Min, D, K 0

Die Maus Edda träumt von der Teilnahme am Grand Prix of Europe. Völlig unerwartet erfüllt sich ihr Traum. Neben halbschmerzhaften Rennen deckt sie eine wahnwitzige Intrige auf.

**The Salt Path**

M. Elliott, UK 24, 115 Min, E/d/f, K 6

Das Ehepaar Raynor und Moth wird durch unabwendbare Ereignisse obdachlos. So beschliessen sie, den South West Coast Path zu wandern – den längsten ununterbrochenen Wanderweg Englands.

Das Kanu des Manitu

M. Herbig, D 24, 90 Min, D, K 6

Nach dem Kino-Grosserfolg „Der Schuh des Manitu“ stürzen sich Abahachi und Ranger mit vereinten Kräften in ihr grösstes neues Abenteuer.

22 Bahnen

Mia Meyer, D 25, 102 Min, D, J 12

Mitreissend erzählt der Film von zwei Schwestern, die sich mit unerschütterlichem Glauben an die Schönheit des Lebens gegen beschissene Voraussetzungen wehren. Toll gespielt von Luna Wedler.

www.neueskino.ch
Strickgasse 1 • 8427 Freienstein • 044 865 66 71

IM OBERDORF

PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN



Neue Praxis für Zahnmedizin

Kompetente Behandlung in allen Bereichen der Zahnmedizin

Gesunde Zähne sind ein wesentlicher Bestandteil Ihres Wohlbefindens. Unser erfahrenes Team bietet Ihnen das gesamte Spektrum der modernen Zahnmedizin.

- Allgemeine Zahnmedizin
- Dentalhygiene
- Kinderzahnmedizin
- Kieferorthopädie



Besuchen Sie
unsere Website

Besuchen Sie zahnmedizin-imoberdorf.ch
oder kontaktieren Sie uns direkt unter
044 866 20 30 | info@zahnmedizin-imoberdorf.ch

E. Costinha GmbH Ihr Malermeister des Embrachertals

Ausgeführt von unserem Dipl. Malermeister

- | | |
|----------------|----------------------|
| - Fassade | - Tapezieren |
| - Gipsarbeiten | - Schimmelbekämpfung |
| - Renovationen | - Lackieren |



Freudig Laden wir Sie auf ein Beratungsgespräch in unserer Ausstellung in Lufingen ein. Ist es für Sie bequemer dann kommen wir auch gerne bei Ihnen zu Hause vorbei.

E. Costinha GmbH, Zürcherstrasse 43, 8426 Lufingen Tel. 079 400 60 74 E-Mail: info@e.costinha.ch www.e-costinha.ch

Fensterläden reinigen und lackieren

Wir machen Ihre alten Fensterläden wie neu! Renovation von Holz und Alu Fensterläden. Reinigen, lackieren, abholen und montieren
CHF148 statt CHF155



EISHOCKEY-CLUB EMBRACH
POSTFACH 2205 / 8424 EMBRACH

Programm EHC Embrach Oberdorffest 2025

Freitag, 05.09.2025
mit DJ Milu Ankerz
Querbeet durch
die ganz Musicwelt

Samstag, 06.09.2025
mit Band Not Exist
ab 20.30 Uhr
die Rockband aus
dem Embrachertal

Natürlich immer mit den
feinen «Mischratzerli»

Am **2. September** durfte unsere liebe
Mutter, Schwiegermutter, Grosi & Urgrosi

Mareli Gäumann

100 Jahre

im Altersheim Embrach ihren
100. Geburtstag feiern.

Wir – Hans, Walter und Kurt, sowie die Schwiegertöchter, die sechs Enkel/innen und die vier Urenkel/innen – freuen uns sehr, dass wir mit dir zusammen diesen ganz besonderen Tag erleben durften. Von Herzen danken wir dir für deine Liebe und deine Güte in all den vielen Jahren. Du warst immer für uns da. Du konntest deinen grossen Tag gebührend feiern und geniessen!

In Dankbarkeit, deine Familie:

Hans und Ruth, Martina und Martin, Daniel
Walter und Erika, Thomas, Jessica und David mit Kindern
Kurt und Lisbeth, Sascha und Nadja mit Kindern, Nora

